

**OBWIESZCZENIE**  
**PKP CARGO S.A. w restrukturyzacji**  
**z dnia 12 czerwca 2025 roku**

**o wprowadzeniu przez Międzynarodowy Komitet Transportu Kolejowego (CIT)**  
**zmian do Przepisów wykonawczych do Załącznika B (CIM)**  
**do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF)**

1. PKP CARGO S.A. w restrukturyzacji informuje o wprowadzeniu od 1 lipca 2025 roku przez Międzynarodowy Komitet Transportu Kolejowego (CIT) zmian do następujących Przepisów wykonawczych do Załącznika B (CIM) do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF):
  - 1) Instrukcji do listu przewozowego CIM (GLV-CIM),
  - 2) Instrukcji do listu wagonowego (GLW-CUV).
2. Wykaz zmian do Instrukcji, o których mowa w ust. 1 stanowi Załącznik do niniejszego Obwieszczenia.
3. Teksty ujednolicone Instrukcji, o których mowa w ust. 1, według stanu prawnego na dzień 1 lipca 2025 r. są zamieszczone na stronie internetowej: [www.pkpcargo.com](http://www.pkpcargo.com).

Zmiany do:

#### **I. Instrukcji do listu przewozowego CIM (GLV-CIM):**

1. W Załączniku 1 w Postanowieniach ogólnych, lit. f otrzymuje brzmienie:  
„f) przy przesyłkach towarów niebezpiecznych w każdym czasie nieograniczoną dostępność danych o towarach niebezpiecznych dla kontroli wewnętrznych KPP przy nadaniu i w drodze (patrz karta IRS 40471-3), jak również w przypadku nieprawidłowości lub wypadków oraz dla kontroli właściwych organów; patrz również 5.4.0 RID.”.
2. W Załączniku 2 w Objaśnieniach do treści listu przewozowego, w opisie pola nr:
  - 1) 21 - w części dotyczącego kodu EWC dla Listu przewozowego CIM oraz Listu przewozowego CIM dla transportu kombinowanego w kolumnie „Status” literę „F” zmienia się na „W”;
  - 2) 50 - dotyczącego drogi przewozu w kolumnie „Dane” zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie: „Podanie rzeczywistej drogi przewozu z zastosowaniem kodów przejść granicznych zgodnie z kartą IRS 40428-1.”.

#### **II. Instrukcji do listu wagonowego (GLW-CUV):**

1. W Załączniku 1 w Postanowieniach ogólnych, lit. f otrzymuje brzmienie:  
„f) przy przesyłkach towarów niebezpiecznych w każdym czasie nieograniczoną dostępność danych o towarach niebezpiecznych dla kontroli wewnętrznych KPP przy nadaniu i w drodze (patrz karta IRS 40471-3), jak również w przypadku nieprawidłowości lub wypadków oraz dla kontroli właściwych organów; patrz również 5.4.0 RID.”.
2. W Załączniku 2 w Objaśnieniach do treści listu przewozowego w opisie pola nr 50 dotyczącego drogi przewozu w kolumnie „Dane” zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie: „Podanie rzeczywistej drogi przewozu z zastosowaniem kodów przejść granicznych zgodnie z kartą IRS 40428-1.”.